

# BRUKSANVISNING

## APPARATENS SCHEMA (Fig. 1)

- A. Handtag.
- B. Säkerhetsstängning (där sådan finns).
- C. Tätning.
- D. Separator (där sådan finns).
- E. Plugg för avfrostningsvattnets kanal.
- F. Kontrollpanel.
- G. Ventilationsgaller på sidomotor.

## SCHEMA ÖVER KONTROLLPANELEN (fig. 2)

1. **Röd kontrollampa:** då denna blinkar indikerar detta ett larmtillstånd (se kapitlet "FELSÖKNING").
2. **Blå kontrollampa:** då denna är tänd indikerar detta att funktionen "6th Sense" är påslagen (se kapitlet "6th Sense-funktion").
3. **Gröna kontrollampor:** indikerar att apparaten är påslagen och att temperaturen är inställd.
4. **Knapp för inställning av temperatur:** för att ändra temperaturinställning och för att slå på/stänga av snabbinfrysningfunktionen.

## INNAN APPARATEN ANVÄNDS

Den produkt som du har förvärvat har utvecklats för hushållsbruk och även för:

- köksavdelningar på arbetsplatser, i butiker och/eller kontor
- på bondgårdar
- på hotell, motell, lägenhetshotell, Bed & Breakfast, för användning av enskild kund.

Apparaten skall endast användas för förvaring av ifryssta livsmedel, infrysning av färska livsmedel och isproduktion.

**Det är enligt lag obligatoriskt att jorda apparaten.**

**Tillverkaren avsägar sig allt ansvar för skador på personer, husdjur och föremål som försäkrats av att ovan nämnda föreskrifter ej beaktats**

1. Ta av emballaget och försäkra dig om att apparaten inte har skadats under transporten och att dörren stänger ordentligt, och att gummilisten inte är skadad. Återförsäljaren skall upplysas om eventuella skador senast 24 timmar efter leverans.
2. Vi rekommenderar att du väntar minst två timmar innan du tar skåpet i bruk. Denna tid krävs för att kylsystemet skall fungera på bästa sätt.
3. Se till att installationen och den elektriska anslutningen görs av en behörig fackman i enlighet med tillverkarens anvisningar och lokala säkerhetsbestämmelser.
4. Rengör apparatens insida före användningen.
  - Kontrollera att spänningen i din bostad överensstämmer med uppgifterna på typskylten innan apparaten ansluts till elnätet
  - **Den elektriska anslutningen skall utföras i enlighet med gällande lokala bestämmelser.**

## INSTALLATION

- **Avlägsna emballaget.**
- **Ta bort de fyra distanselementen som sitter mellan**

## apparaten och dörren. (Fig 3)

- Kontrollera att pluggen för avfrostningsvattnet (där sådan finns) är insatt på korrekt vis (E).
- För att få maximal prestanda och för att undvika skador då dörren öppnas, se till att det finns ett avstånd på åtminstone 7 cm mellan apparaten, och bakre vägg och lika mycket avstånd på var sida. (Fig. 4)
- Sätt i de medföljande tillbehören (där sådana finns).

## TA APPARATEN I BRUK

- Anslut apparaten till elnätet.
- Den gröna kontrollampen ("Normal") tänds
- Den blå kontrollampen (6:e sinnet) tänds.
- Den röda kontrollampen (1) blinkar, eftersom temperaturen inuti apparaten inte är tillräckligt låg för att matvarorna skall kunna läggas in. Normalt sett slocknar den röda kontrollampen sex timmar efter att frysen anslutits till elnätet.
- Lägg inte in livsmedel i frysen förrän den röda kontrollampen har slocknat.
- Den blå kontrollampen för det 6:e sinnet (2) förblir tänd tills den inställda temperaturen har uppnåtts.

**Anmärkning:** Eftersom tätningslisten är tätslutande, går det inte att öppna fryslocket direkt efter att det har stängts. Man måste alltså vänta ett par minuter innan fryslocket kan öppnas.

## REGLERING AV TEMPERATUREN

Välj önskad temperatur med knappen (4).

Gör så här för att reglera temperaturen:

- Tryck upprepade gånger på knappen (4). Varje gång knappen trycks in växlar temperaturinställningen mellan funktionerna "Normal", "Eco" och "Plus".
- Välj "Plus" om du vill ha en lägre förvaringstemperatur.
- Välj "Eco" om apparaten inte är helt fylld med matvaror. Detta ger en lägre energiförbrukning.

**Anmärkning:** Inställningarna sparas om det inträffar ett strömavbrott. Tiden som krävs för att temperaturen i frysen skall nå det inställda värdet kan variera beroende på omgivningsförhållandena och vilken inställning som har valts.

## 6:E SINNETS FUNKTION

Funktionen aktiveras automatiskt i följande fall:

- **när dörren öppnas**  
Funktionen aktiveras varje gång dörren öppnas och apparatens innetemperatur förändras. Den förblir aktiv tills de optimala förvaringsförhållandena i apparaten automatiskt har återställts.
- **när matvaror läggs in för infrysning**  
Funktionen aktiveras varje gång en större mängd matvaror läggs in i apparaten. Den förblir aktiv tills de idealiska förhållandena som krävs för en optimal infrysning av de inlagda matvarorna erhålls. Det garanterade resultatet är perfekt infrysade matvaror med minimerad energiförbrukning.

**Anmärkning:** Hur länge 6:e sinnets funktion behöver förbli aktiv beräknas automatiskt och denna tid kan variera beroende på hur apparaten används.

## FRYSA IN LIVSMEDEL

### Förbereda färska livsmedel för infrysning

- Färska livsmedel som skall frysas in kan slås in i aluminiumfolie eller plastfolie eller läggas i plastpåsar eller plastburkar med lock, förutsatt att dessa är lämpliga för infrysning av livsmedel.
- Livsmedlen skall vara färska, mogna och av allra bästa kvalitet.
- För att färsk frukt och grönsaker skall behålla sina näringsämnen, sin struktur, sin konsistens, färg och smak, skall de om möjligt frysas in omedelbart efter skörd.
- Låt alltid varma livsmedel svalna innan du lägger in dem i apparaten.

### Frys in färska livsmedel

- Placera matvarorna som skall frysas in så att de kommer i direkt kontakt med apparatens vertikala väggar:  
**A)** - matvaror som skall frysas in,  
**B)** - frysta matvaror.
  - Undvik att lägga maten som skall frysas så att den kommer i direkt kontakt med frysta livsmedel.
  - Fördela maten som skall frysas i små portioner för att göra infrysningen effektivare och snabbare. Detta gör även att du bättre kan tillvarata de frysta matvarorna.
  - Om du lägger in mindre mängder matvaror i apparaten (max. en fjärdedel av den max. mängd färska matvaror som anges på typskylten), kontrolleras apparatens funktion automatiskt av 6:e sinnets funktion och det krävs inga ingrepp från din sida.
  - Gör på följande sätt om du skall frysa in större mängder matvaror upp till den max. mängd färska matvaror som anges på typskylten:
    1. Ktivera snabbinfrysningfunktionen minst 24 timmar innan du lägger in färska matvaror i apparaten. Välj funktionen genom att trycka på knappen (4) i ca. 3 sekunder. De gröna kontrolllamporna (3) blinkar i följd.
    2. Lägg in matvarorna som skall frysas in och öppna inte apparatens dörr på 24 timmar. Matvarorna är färdiginfrysta när denna tid har gått.
- Tryck på knappen (4) för att deaktivera snabbinfrysningfunktionen manuellt. Om detta moment inte utförs deaktiveras funktionen automatiskt ca. 50 timmar efter att funktionen aktiverades.

## FÖRVARING AV MATVAROR

### Se apparatens tabell.

### Klassificering av frysta matvaror

Placera och klassificera frysta matvaror: vi rekommenderar att du skriver datum för infrysning på paketen, detta för att garantera att du konsumerar maten innan den tid gått ut som står specificerad i Fig. 6 för varje typ av matvara.

### Råd för förvaring av frysta matvaror

Vid tidpunkten för inköpet, se till att följande:

- Att förpackningen är oskadad, eftersom livsmedel i skadad förpackning kan vara otjänlig. Om förpackningen är skrovlig eller har fuktfläckar, har livsmedlet inte förvarats

på optimalt sätt och det finns risk att det har börjat tina upp.

- Planera din runda i livsmedelsaffären så att du går till frysdiskten det sista du gör och använd fryspåsar för hemtransporten.
- Lägg in de frysta livsmedlen i frysen så fort du kommer hem.
- Se till att temperaturvariationerna i matvarorna blir så små som möjligt. Respektera det "bäst före datum" som anges på förpackningen.
- Följ alltid anvisningarna om förvaring av frysta livsmedel som finns på förpackningen.

### Anmärkning:

### Förtär omedelbart tinade eller delvis tinade livsmedel

**Frys aldrig om tinade livsmedel, såvida du inte först använder det för att tillaga en maträtt som kräver att livsmedlet på nytt tillagas När livsmedlet är tillagat kan det frysas igen.**

### Vid längre strömbavbrott:

- Öppna inte fryslöcket annat än för att lägga fryssackulatorerna (om sådana finns) ovanpå de frysta matvarorna på höger och vänster sida i frysen. Fryssackulatorerna gör att temperaturen ökar långsammare.

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH FÖRSLAG

- Se till att elsladden inte blir skadad under installationen.**
- Förvara inte glasbehållare som innehåller vätskor i apparaten. De kan explodera.
- Förtär inte isbitar eller isglassar direkt efter att de tagits ut ur apparaten. Den låga temperaturen kan förorsaka köldskador.
- Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget eller slå av strömmen innan någon typ av rengöring och underhåll görs.
- Placera inte apparaten i direkt solljus eller där den utsätts för värmekällor, eftersom detta kan öka energiförbrukningen.
- Ställ aldrig in sprayburkar eller behållare som innehåller bränsle eller lättantändliga gaser i apparaten.
- Förvara och använd inte bensin och andra lättantändliga ämnen i gas- eller vätskeform i närheten av denna apparat eller andra hushållsapparater. Gaserna som utvecklas kan förorsaka brand eller explosion.
- Ställ apparaten på ett golv som klarar att bära upp dess tyngd och på en plats som är lämplig för dess dimensioner och användning och se till att den står i våg.
- Placera apparaten i ett torrt rum med god ventilation. Apparaten är utformad för att fungera i rumstemperaturer inom bestämda intervall, som i sin tur är beroende av vilken klimatklass apparaten tillhör. Klimatklass anges på typskylten som finns på baksidan av apparaten (Fig 7). Det finns risk att apparaten inte fungerar på korrekt sätt om den står i ett rum där temperaturen är lägre eller högre än den avsedda.
- Det är tillrådligt att enheten får vara ansluten till elnätet även om den är tom under kortare tidsperioder.
- Var försiktig när du flyttar skåpet så att inte golven (t.ex.

parkettgolv) skadas. För att underlätta förflyttning av apparaten, rekommenderar vi att du först tömmer den.

**Anmärkning:** För att flytta och installera apparaten krävs minst två personer.

- Använd inga andra typer av mekaniska anordningar än dem som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostningen.
- Använd inte elektriska apparater i apparaten om dessa inte är specifikt auktoriserade av tillverkaren.
- **Apparaten är inte avsedd att användas av barn under 8 år eller av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer med bristande erfarenhet eller kunskap, såvida personerna i fråga inte övervakas eller får anvisningar om användningen av produkten av en person som ansvarar för deras säkerhet.**
- Låt inte barn leka med apparaten eller gömma sig inuti den. Detta för att förhindra att barn utsätts för kvävningsrisk och att de blir instängda i apparaten.
- Elsladden får endast bytas eller modifieras av kompetent personal eller av Kundtjänst.
- Använd inte förlängningsladdar eller adapter.
- Det måste vara möjligt att skilja enheten från elnätet, antingen genom att dra ut stickproppen eller med hjälp av en tvåpolig strömbrytare som sitter ovanför uttaget.
- Kontrollera att spänningen på typskylten överensstämmer med spänningen i din bostad.
- Förtär inte den vätska (ej giftig) som finns i frysackulatorerna (om sådana medföljer).
- Öppna inte apparatens dörr oftare än absolut nödvändigt.
- Denna apparat är utrustad med tekniken "skind condenser": kondensorenheten är en integrerad del av frysens innerväggar. Därför kan sidoväggar och framvägg ibland verka vara varma då apparaten är igång. Detta är helt normalt och reducerar dessutom potentiell kondensbildning vid kritiska miljövillkor (se kapitlet "Felsökning").

## AVFROSTNING AV APPARATEN

Vi rekommenderar att frysen frostas av när islagret har blivit 5-6 mm tjockt.

- Dra ut stickkontakten ur eluttaget.
- Ta ut alla livsmedel ur apparaten, och slå in demi tidningspapper på en sval plats eller i en frysväska.
- Låt dörren stå öppen på apparaten.
- Ta ut den invändiga pluggen ur kanalen för avfrostningsvattnet (om sådan finns) (Fig. 8).
- Ta ut pluggen ur kanalen på frysens utsida och placera den som i Fig 8.
- Använd separatorn som tillfällig uppsamlingsbehållare för vatten (där sådan finns) - den sitter i apparaten (D) som visas i Fig. 8. Där separator inte finns, använd en låg behållare.
- Avfrostningen kan påskyndas med en spatel som används för att lossa frostlagret från frysens väggar.

- Lossa även frostlagret som finns på apparatens botten.
- **Använd aldrig spetsiga eller vassa metallföremål för att få bort frostlagret. Det finns risk att det uppstår permanenta skador på frysen.**
- **Använd inte frätande produkter och värme inte frysen på konstgjord väg.**
- **Torka frysens insida noggrant.**
- Sätt tillbaka pluggen på avsedd plats efter avfrostningen.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Avlägsna frostlagret som dinn på de övre kanterna (se kapitlet Felsökning).
  - Efter avfrostningen, rengör frysen med en svamp doppad i ljummet vatten och ett mildt rengöringsmedel.
  - Rengör motorns ventilationsgaller (i förekommande fall).
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget innan någon typ av underhåll görs. Använd inte slipmedel, slipande svampar, fläckborttagningsmedel (t ex acetone, trikloretylen) för rengöring av apparaten.**
- För att få maximal prestation rekommenderas att du utför rengöring och underhåll åtminstone en gång om året.**

## BYTE AV LAMP PAN I LOCKET (PÅ VISSA MODELLER)

- Dra ut stickkontakten ur eluttaget.
- Ta bort lampskyddet enligt anvisningarna på bilden. Följ anvisningarna i angiven ordning..
- Skruva ur lampan och byt till en ny med samma Volt och Watt.
- Sätt tillbaka lampskyddet och sätt in stickkontakten i eluttaget igen.

## FELSÖKNING

### 1. Den röda kontrollampen blinkar.

- Är det strömavbrott?
- Har avfrostningsfunktionen startats?
- Har matvaror nyligen lagts in i frysen?
- Är apparatens lock ordentligt stängt?
- Står apparaten i närheten av en värmekälla?
- Är ventilationsgallret och kondensorn rena?

### 2. Alla kontrollampor blinkar samtidigt.

- Kontakta Service.

### 3. Apparaten är ovanligt bullrig.

- Har apparaten ställts i väg?
- Står apparaten så att den vidrör andra möbler eller föremål som kan förorsaka vibrationer?
- Har emballaget avlägsnats från apparatens botten?

**Anmärkning:** Det är helt normalt att man hör hur kylgasen cirkulerar, även efter att kompressorn har stannat.

### 4. Kontrollamporna är släckta och apparaten fungerar inte.

- Är det strömavbrott?
- Är stickkontakten ordentligt insatt i eluttaget?
- Är elsladden hel?

### 5. Kontrollamporna är släckta och apparaten fungerar.

- Kontakta Service.

### 6. Kompressorn fungerar kontinuerligt.

- Har varma livsmedel lagts in i apparaten?
- Har fryslotcket varit öppet en längre stund?
- Har apparaten placerats i ett för varmt rum eller i närheten av en värmekälla?
- Har snabbinfrysningfunktionen aktiverats? (de gröna kontrollamporna blinkar växelvis)

#### 7. De bildas för mycket frost på de övre listerna.

- Sitter pluggarna korrekt i kanalen för avfrostningsvattnet?
- Är fryslens lock ordentligt stängt?
- Är fryslens lock skadat eller deformerat? (Se "Installation")
- Har de fyra distanselementen avlägsnats? (Se "Installation")

#### 8. Det bildas kondens på fryslens yttreväggar.

- Det är helt normal att det bildas kondens under speciella omgivningsförhållanden (fuktigheten överstiger 85%) eller om apparaten är placerad i ett fuktigt och dåligt ventilerat rum. Detta försämrar dock inte fryslens prestationer.

#### 9. Frostlagret på fryslens innerväggar är inte jämntjockt.

- Detta är helt normalt.


### MILJÖRÅD

#### 1. Förpackning ♻

Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100%, vilket framgår av återvinningssymbolen. Följ lokala bestämmelser när förpackningen skall kasseras. Förpackningsmaterialet (plastpåsar, delar i styrenplast, osv.) skall förvaras utom räckhåll för barn. Det kan vara farligt.

#### 2. Skrotning

Denna produkt är tillverkad av material som kan återvinnas. Denna produkt är märkt enligt Europadirektiv 2002/96/EEG beträffande kassering av elektriskt och elektroniskt avfall. Genom att säkerställa en korrekt skrotning av denna produkt bidrar du till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa.

Symbolen  på produkten eller i medföljande dokumentation visar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Klipp av elsladden innan apparaten skrotas så att apparaten blir obrukbar. Avlägsna även dörrar och hyllplan så att barn inte kan stängas in i apparaten.

Följ lokala bestämmelser om avfallshantering när apparaten skall skrotas. Lämnas in den till en återvinningscentral. Lämnas inte apparaten utan övervakning ens ett par dagar, eftersom den kan vara farligt för barn.

För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

### Information:

Denna apparat innehåller varken CFC. Kylsystemet innehåller R134a (HFC) eller R600a (HC), se typskylten på apparatens insida.

Apparater med isobutan (R600a): Isobutan är en naturgas som är mycket miljövänlig, men också mycket lättantändlig. Det är därför av största vikt att se till att kylsystemets ledningar inte skadas.

Denna produkt kan innehålla fluorerade växthusgaser som omfattas av Kyotoavtalet. Köldmediet befinner sig i ett hermetiskt slutet system.

Köldmedium: R134a har en global uppvärmningspotential (GWP) på 1 300.

### EU-försäkran om överensstämmelse

- Denna apparat är avsedd för förvaring av livsmedel och tillverkad i överensstämmelse med förordning (EG) nr. 1935/2004
- Denna apparat formges, tillverkas och marknadsförs i överensstämmelse med:
  - Säkerhetsföreskrifterna i lågspänningsdirektiv 2006/95/EG (som ersätter direktiv 73/23/EEG och dess påföljande tillägg);
  - skyddskraven i EMC-direktiv 2004/108/EG.

Apparatens elektriska säkerhet kan endast garanteras när apparaten är korrekt ansluten till ett verksamt jordningssystem som överensstämmer med gällande lagstiftning.

### SERVICE

#### Innan du kontaktar Service:

1. Försök att åtgärda felet på egen hand.
2. Sätt på apparaten igen för att kontrollera om felet har åtgärdats. Om så inte är fallet drar du ut stickkontakten ur eluttaget, låter apparaten stå och vila i en timme och gör sedan om försöket.
3. Om du inte lyckas åtgärda felet på egen hand kontaktar du Service.

#### Uppge:

- Vilken typ av problem det rör sig om,
- Modell,
- Servicenumret (denna kod finns efter ordet SERVICE på typskylten som finns på baksidan av apparaten),
- Fullständig adress,
- Telefon- och riktnummer.

**SERVICE** 0000 000 00000

